Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd.

https://www.panasonic.com

©Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2023

JZ50V169
MX0123W0
RA

Printed in China
In tại Trung Quốc

Panasonic®

English

VIỆT NAM

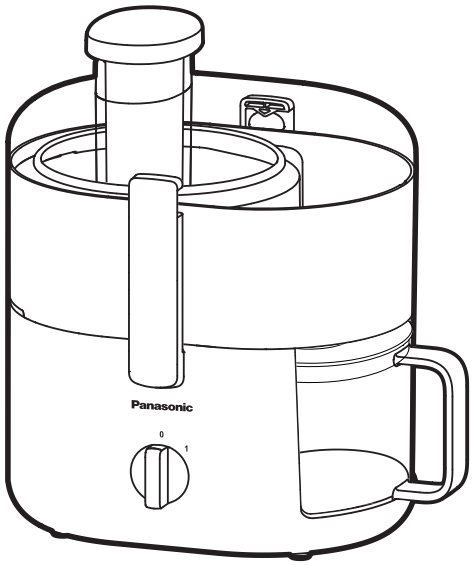
Operating Instructions

Hướng Dẫn Sử Dụng

Juicer (Household Use)

Máy ép trái cây (Sử Dụng Trong Gia Đình)

Model No.
Kiểu Máy. MJ-CS101



Thank you for purchasing this Panasonic product.

- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to "Safety Precautions" and "Important Information" (P. EN2 - EN4).**
- Please keep this Operating Instructions for future use.
- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, failure to comply with these instructions.

Contents

Safety Precautions **EN2**
Important Information **EN4**
Parts Names and Instructions **EN5**
Safety Lock **EN5**
Overload and Overheating Protection **EN6**
Before Use **EN6**
How to Use **EN7**
After Use **EN8**
Troubleshooting **EN9**
Specifications **EN9**

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ **The following signals indicate the degree of harm and damage when the product is misused.**

⚠ **WARNING:**	Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION:**	Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

■ **The symbols are classified and explained as follows.**

⃠	This symbol indicates prohibition.	❗	This symbol indicates requirement that must be followed.

⚠ WARNING

To prevent electric shock, fire caused by short circuit, smoke, scald or injury.

- **Do not allow infants and children to play with packaging material.**
  (It may cause suffocation.)
- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
  ➜ Contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.
- **Do not damage the power cord or power plug.**
  Following actions are strictly prohibited:
  Modifying, touching on or placing near heating elements or hot surfaces, bending, twisting, pulling, hanging/pulling over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.
- **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 2 2023-01-05 19:42:50

⚠ WARNING

- **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**
  ➜ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service centre or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
  ➜ Insert the power plug firmly.
- **Do not immerse the motor housing, power cord or power plug in water, or splash it with water and / or any liquid.**
- **Do not use the appliance if the spinner (rotating sieve) or the container cover (protection cover) is damaged or has visible cracks.**

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Keep the appliance and its power cord out of reach of children.**
- **Dust off the power plug regularly.**
  ➜ Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.
- **Discontinue using the appliance immediately and unplug in the unlikely event that this appliance stops working properly.**
  e.g. for abnormal occurrences or breaking down
  - The power plug or the power cord become abnormally hot.
  - The appliance power fails.
  - The motor housing is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
  - There is crack on the container and other parts.
  - There is an unpleasant smell.
  - There is abnormal turning noise while in use.
  - There is another abnormality or failure.

  ➜ Contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.
- **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**
  Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electric overheating. However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.

⚠ CAUTION

To prevent electric leakage, electric shock, fire caused by short circuit, scald, injury or property damage.

- **Do not use the appliance on the following places.**
  - On uneven surfaces, on carpets or tablecloths etc.
  - Place where it may be splashed with water or near a heat source.
  - Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.
  - Near a wall or furniture.

  ➜ Place the appliance on a firm, dry, clean flat worktop.
- **Never use hot water (over 60 ºC) for cleaning purpose or fire to dry the appliance.**
- **Do not open the lid and put your fingers or utensils such as spoon or fork into the feeding tube while the appliance is operating. (Use the food pusher or another piece of fruit or vegetable to push it down.)**

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 3 2023-01-05 19:42:50

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

⚠ CAUTION

- **Do not assemble the spinner when there is food residue left around the container.**
- **Do not replace any parts of the appliance with non-genuine spare parts.**
- **Do not carry the appliance by holding the power cord, feeding tube or container. When carrying the appliance, be sure to hold the motor housing with both hands.**
- **Do not insert any object in the gaps of the appliance.**
- **Do not use prohibited ingredients as stated in this instructions. (P. EN6)**

- **Unplug the plug when the appliance is not in use.**
- **Make sure to hold the power plug when unplugging it. Never pull on the power cord.**
- **Beware not to trip over or get caught in the power cord while in use.**
- **In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.**
- **Care shall be taken when handling the spinner and during cleaning. Do not clean the spinner by bare hand.**
- **Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, moving or cleaning.**
- **Switch off the appliance and disconnect from supply before changing attachments or approaching parts that move in use.**
- **Ensure to operate and rest the appliance as stated on specification table. (P. EN9 “Specifications”)**
- **Ensure to clean the appliance especially surfaces in contact with food after use. (P. EN8 “After Use”)**
- **This product is intended for household use only.**

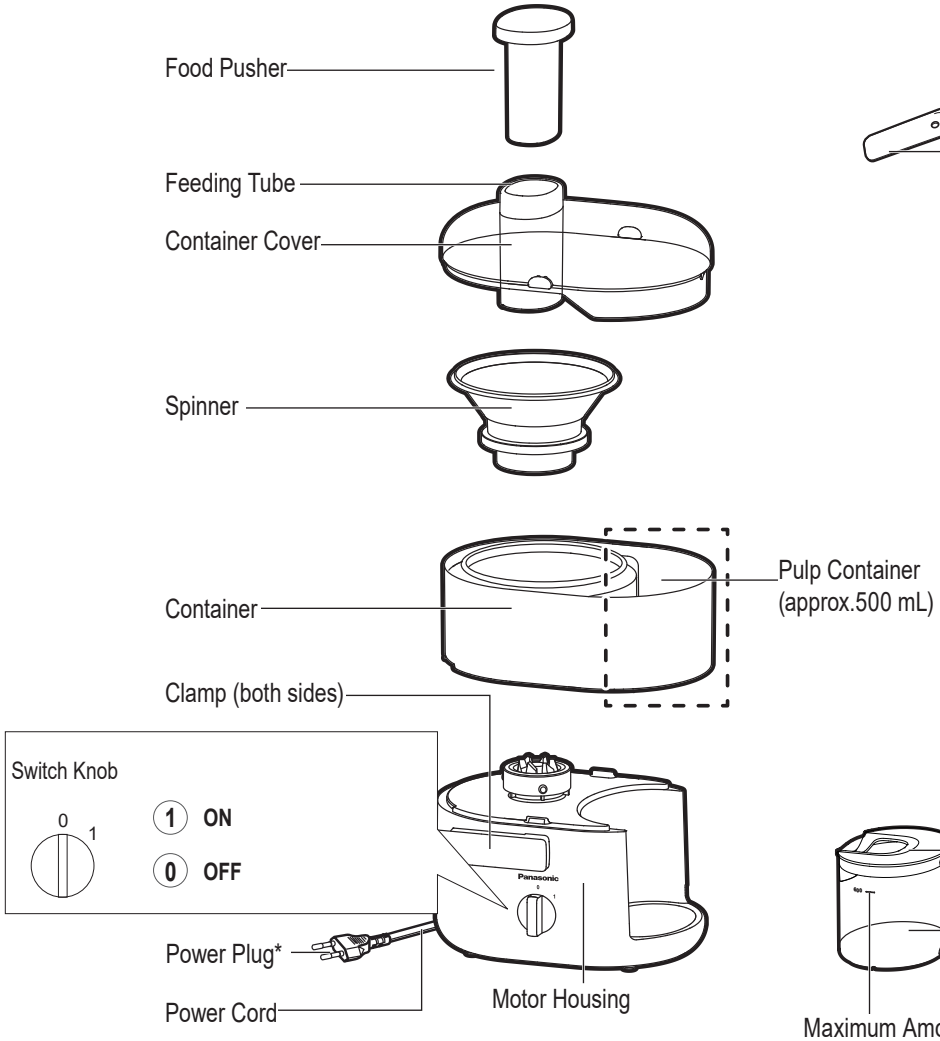
Important Information

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance for commercial purpose.
- Do not place the juicer jug on any heat sources or in a microwave.
- Do not drop the appliance or attachments to avoid damaging it.
- Do not wrap the power cord around the motor housing.
- Make sure the parts or attachments are set firmly before use.
- Do not operate the appliance without ingredients.

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 4 2023-01-05 19:42:50

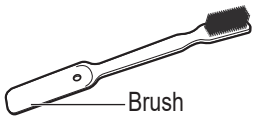
Parts Names and Instructions

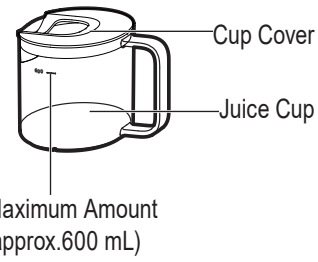
Juicer



* The shape of the plug may vary from illustration.

Accessory





Safety Lock

The safety lock has been designed to prevent the juicer from switching on when the container unit is not properly in place.
This Juicer can operate only when the clamps are completely engaged.

English

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 5 2023-01-05 19:42:50

Overload and Overheating Protection

In case of overload and overheating, the protection device is triggered to stop operation and it is not abnormal.
After rotation stops, follow the below steps:

- Do not use the appliance repeatedly without any countermeasure.

1 Turn the switch knob to “0” position, unplug the appliance.

2 Remove attachment from motor housing. Remove accumulated food residue from the spinner/container cover.

- Remove the prohibited ingredient if used.

3 Reset the attachment, then start again. (P. EN7)

If the appliance still does not operate after performing the above, overheating protection has been activated.

Turn the switch knob to “0” position, unplug and rest the appliance for about 15 minutes or more (until motor housing returns to a normal temperature) to release overheating protection before using again.
(If appliance still does not operate, contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.)

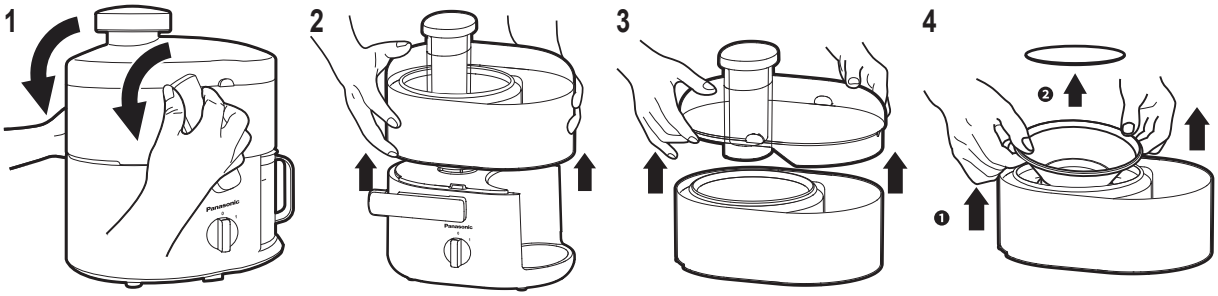
Before Use

Clean all detachable parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while, and then assemble them securely. (P. EN7 “How to Use” and P. EN8 “After Use”)

Handling Precautions

- Ingredients that are not recommended:
  Soft fruits that produce puree and can clog the spinner – e.g. bananas, peaches, apricots etc.
  Low juice ingredients which can block the product – e.g. fresh basil leaf etc.
  Hard ingredients which can cause product malfunction - e.g. sugarcane, coconut etc.
- Please remove hard seeds and stones from fruit before juicing such as guava etc. Hard seeds that are difficult to be removed such as pomegranate is prohibited for juicing.
- During initial usage, the appliances might have some unpleasant smell (slight burn smell) but this condition is normal.
- Some ingredients may produce a lot of pulps accumulate to the container cover that cause operation stop.(Overload and Overheating Protection: refer to page EN6)
- Make sure all parts are correctly mounted before you switch on the appliance.
- Some ingredients may accumulate at the container cover and spinner. If so, please power off the juicer and clear the accumulated ingredient before continuing for juicing to prevent leakage.

To disassemble



1 Release the clamp (both sides) while pushing the container cover.

2 Lift up the container.

3 Gently lift up the food pusher and the container cover.

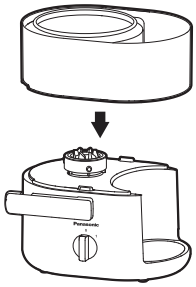
4 ① Lift up the spinner.
② Remove the spinner pad.

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 6 2023-01-05 19:42:51

How to Use

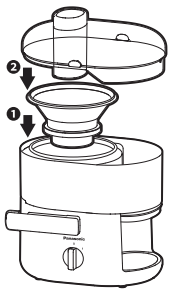
1 Place the container onto the motor housing.

- Make sure the container sits properly on the motor housing.



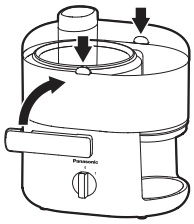
2

① Place the spinner in the container and fix it into position.
② Place the container cover onto the container.



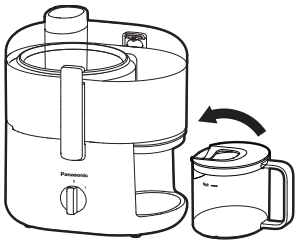
3 Swing the clamps (both sides) by using both hands to secure the container cover until a “click” sound is heard.

- If the clamps are not engaged correctly, the motor will not operate.

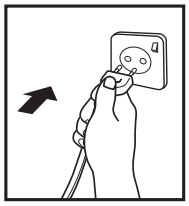


4 Attach the juice cup to the motor housing.

- Set the juice cup properly, otherwise juice may flow-out from the juice cup.

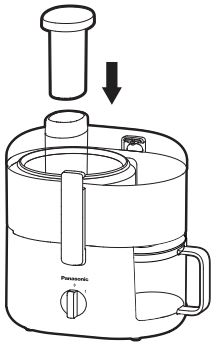


5 Insert the power plug into the outlet completely. Rotate the switch knob to the proper speed position.



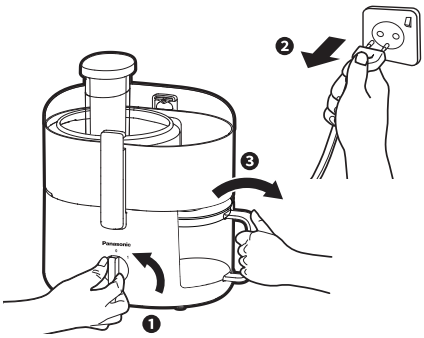
6 Place the ingredients one by one into the feeding tube, then press the feeding pusher slowly.

- Place the juice cup properly, otherwise, the juice may leak out of it. When pulp container/juice cup is filled with pulp/juice, pour them out. Rotate the switch knob to position “0” before disassembling the container and juice cup.
- Depending on the ingredients type and amount, pieces of ingredients, seeds, and juice may spray out of the feeding tube.



7 After use, turn the switch knob to “0” position and unplug.

- Remove the juice cup .
- Before release the clamps(both sides), make sure the spinner stops rotation completely.
- Depending on different ingredient type and amount, some ingredients residue may remain in the container cover.



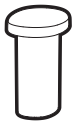
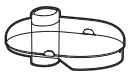
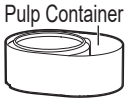
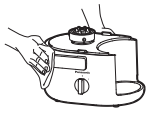
English

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 7 2023-01-05 19:42:52

After Use

- Before detaching parts, make sure the motor has stopped completely, then disconnect the plug from the outlet.
- Clean the parts thoroughly after every use. Keep all parts clean and dry always.
- Do not use benzine, thinner, bleach, alcohol, nylon face of sponge, metal brushes or polish powder etc.
- Some discoloration of the plastic parts may occur upon usage. Even if the parts are washed with a sponge, the discoloration can not be completely removed, but it does not affect usage. If you clean the parts as soon as possible after usage, it can be removed relatively well.
- When cleaning the parts in a dishwasher, do not put heavy objects on top of the parts.

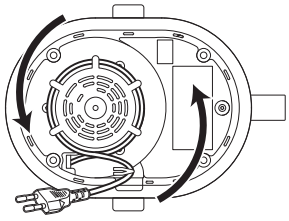
Cleaning

	 Food Pusher	 Container Cover	Cup Cover	Juice Cup	 Container	Spinner	 Motor Housing
Running Water	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✘
Dishwasher	✔	✔	✔	✔	✔	✘	✘
Well-wrung Damp Cloth	✔	✔	✔	✔	✔	✘	✔
Brush	✘	✘	✘	✘	✘	✔	✘
Scouring Pad	✘	✘	✘	✘	✘	✘	✘
Soft Sponge	✔	✔	✔	✔	✔	✘	✔
Note	Wash each part in cold or lukewarm water with a soft sponge. Rinse and dry thoroughly before storing.				● Wash each part in cold or lukewarm water with a soft sponge. Rinse and dry thoroughly before storing. ● When using a dishwasher, do not set the pulp container side of the part down in the dishwasher. (It may cause deformation of the part.)	Wash carefully with a brush under running water.	Wipe off any dirt or stains with a clean damp cloth.

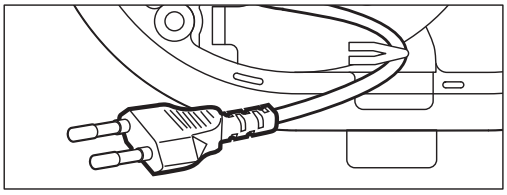
Storing

Power Plug and Power Cord

1) Turn over the motor housing and wind the power cord two turns as illustrated.



2) Insert the power cord into the power cord clamp to fit the cord in position.



JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 8 2023-01-05 19:42:52

Troubleshooting

Before calling for service, please check through this section.

Problem	Cause and Action
The appliance does not turn on.	● **The container/spinner/container cover/clamp(both sides) is not set properly.** → Assemble it tightly. (P. EN7) ● **The protection device of overload or overheating is activated.** → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN6) ● **The power plug is disconnected.** → Insert the power plug into outlet firmly.
Rotation stops abruptly.	● **The protection device of overload or overheating is activated.** → Refer to “Overload and Overheating Protection” for inspection. (P. EN6)
There is abnormal noise or vibration increases.	● **Too much ingredients.** → Reduce ingredient amount. ● **The container/spinner/container cover is not assembled tightly.** → Assemble it tightly. (P. EN7)

English

Specifications

Power supply	220 - 240 V ～ 50 - 60 Hz
Power consumption	230 - 260 W
Rated Time	Continuous (Repetition 2 min ON then, 2 min OFF)
Dimension (Approx.) (W x D x H)	272 x 201 x 283 (mm)
Mass (Approx.)	2.5 kg
Capacity (Approx.)	Pulp Container:500 mL ; Juice Cup:600 mL

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 9 2023-01-05 19:42:52

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Panasonic.

- Vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn này để sử dụng sản phẩm đúng cách và an toàn.
- Trước khi sử dụng sản phẩm này**, hãy đặc biệt chú ý đến "Lưu ý an toàn" và "Thông tin quan trọng" (Trang VN2 - VN4).**
- Hãy giữ tờ Hướng dẫn Sử dụng này để sử dụng trong tương lai.
- Panasonic sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào nếu thiết bị được sử dụng không đúng cách, không tuân thủ các hướng dẫn này.

Nội dung

Lưu ý an toàn **VN2**
Thông tin quan trọng **VN4**
Tên các phụ kiện và hướng dẫn **VN5**
Khóa an toàn **VN5**
Bảo vệ quá tải và quá nhiệt **VN6**
Trước khi sử dụng **VN6**
Cách sử dụng **VN7**
Sau khi sử dụng **VN8**
Xử lý sự cố **VN9**
Thông số kỹ thuật **VN9**

Lưu ý an toàn

Xin vui lòng làm theo những hướng dẫn sau.

Để tránh tai nạn hoặc thương tích cho người sử dụng, những người khác và thiệt hại tài sản, hãy tuân thủ các hướng dẫn dưới đây.

■ **Các ký hiệu sau đây cho thấy mức độ thiệt hại gây ra bởi cách vận hành sai.**

⚠ **CẢNH BÁO:**	Biểu thị thương tích nặng hoặc tử vong.
⚠ **THẬN TRỌNG:**	Biểu thị nguy cơ bị thương tích hoặc hỏng hóc tài sản.

■ **Các ký hiệu tượng được phân loại và chú thích như sau.**

⊘ Đây là biểu tượng mô phỏng hành động không được phép thực hiện.	❗ Đây là biểu tượng mô phỏng các yêu cầu phải thực hiện.

⚠ CẢNH BÁO

Để ngăn chặn điện giật, hỏa hoạn do đoản mạch, khói, bỏng nước hoặc thương tích.

⊘
- **Không để trẻ sơ sinh hoặc trẻ nhỏ chơi đùa với vật liệu đóng gói sản phẩm.**
  (Làm vậy có thể gây nghẹt thở cho trẻ.)
- **Không tháo, sửa chữa hoặc điều chỉnh thiết bị này.**
  ➜ Hãy liên hệ Trung tâm Bảo hành Panasonic để được kiểm tra hoặc sửa chữa.
- **Không làm hỏng dây điện hoặc phích cắm.**
  Tuyệt đối không được thực hiện các hành động sau đây:
  sửa chữa, chạm vào hoặc đặt gần các bộ phận tỏa nhiệt hoặc bề mặt nóng, uốn, xoắn, kéo, treo / kéo trên các cạnh sắc nhọn, đặt vật nặng lên trên, bó dây điện hoặc xách thiết bị bằng dây điện.
- **Không được cắm hoặc rút phích cắm khi tay ướt.**

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 2 2023-01-05 19:42:52

⚠ CẢNH BÁO

- **Không sử dụng thiết bị nếu dây điện hoặc phích cắm bị hỏng hoặc cắm phích cắm vào ổ cắm một cách lỏng lẻo.**
  - ➜ Nếu dây điện hỏng, phải được nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc người có chuyên môn thay thế để tránh gây nguy hiểm.
  - ➜ Cắm chặt phích cắm.
- **Không nhúng thân máy, dây điện hoặc phích cắm điện vào nước, hoặc làm bắn nước và / hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác vào.**
- **Không sử dụng thiết bị nếu phễu xay (mâm xay) hoặc nắp bình chứa (nắp bảo vệ) bị hỏng hoặc bị nứt vỡ.**

- **Thiết bị này không được thiết kế cho người dùng (kể cả trẻ em) có tình trạng thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ.**
  Trẻ em cần phải được giám sát để chắc chắn chúng không nghịch thiết bị.
- **Giữ máy và dây điện ra khỏi tầm với của trẻ em.**
- **Vệ sinh phích cắm thường xuyên.**
  - ➜ Ngắt phích cắm và lau sạch bằng miếng vải khô.
- **Trong trường hợp sản phẩm bị trục trặc, ngừng sử dụng và rút phích cắm ra.**
  Ví dụ như khi sản phẩm hoạt động bất thường hoặc bị gãy.
  - Phích cắm và dây điện nóng một cách bất thường.
  - Nguồn điện của thiết bị bị hỏng.
  - Thân máy bị biến dạng, có thiệt hại nhìn thấy hoặc bị nóng bất thường.
  - Có vết nứt trên bình chứa hoặc các bộ phận khác.
  - Có mùi khó chịu.
  - Âm thanh bất thường khi hoạt động.
  - Do các hỏng hóc và hiện tượng bất thường khác.
  - ➜ Hãy liên hệ Trung tâm Bảo hành Panasonic để được kiểm tra hoặc sửa chữa.
- **Đảm bảo điện áp ghi trên nhãn của sản phẩm phù hợp với điện mức trong khu vực.**
  Đồng thời, để tránh quá nhiệt, không cắm các thiết bị khác vào cùng ổ cắm. Tuy nhiên, khi cắm nhiều phích cắm, đảm bảo tổng công suất không vượt quá công suất của ổ cắm.

⚠ THẬN TRỌNG

Để tránh rò rỉ điện, điện giật, cháy nổ do đoản mạch, bỏng, thương tích hoặc hư hỏng tài sản.

- **Không sử dụng sản phẩm ở những nơi sau.**
  - Nơi có bề mặt không bằng phẳng, trên tấm thảm hoặc khăn trải bàn v.v.
  - Nơi có nước bắn văng hoặc nơi gần nguồn nhiệt.
  - Nơi gần các nguồn nước như bồn tắm, chậu rửa hoặc vật dụng tương tự.
  - Gần tường hoặc nội thất.
  - ➜ Nên đặt thiết bị ở nơi có bề mặt phẳng, chắc chắn, khô ráo và sạch sẽ.
- **Không bao giờ sử dụng nước nóng (trên 60 °C) để làm sạch hoặc dùng lửa để làm khô thiết bị.**
- **Không mở nắp và đưa ngón tay hoặc dụng cụ của bạn như thìa hoặc nĩa vào ống tiếp nguyên liệu trong khi thiết bị đang hoạt động. (Đối với máy ép trái cây, hãy sử dụng dụng cụ đẩy thực phẩm hoặc một miếng trái cây hoặc rau khác để đẩy nó xuống.)**

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 3 2023-01-05 19:42:52

Lưu ý an toàn

Xin vui lòng làm theo những hướng dẫn sau.

⚠ THẬN TRỌNG

- **Không lắp phễu xay khi có cặn thức ăn còn sót lại xung quanh bộ phận bình chứa.**
- **Không thay thế bất kỳ bộ phận nào của thiết bị bằng phụ tùng không chính hãng.**
- **Không di chuyển thiết bị bằng cách cầm dây điện, ống dẫn thực phẩm hoặc bình chứa. khi mang vác thiết bị, hãy cầm thân máy bằng cả hai tay.**
- **Không chèn bất kỳ vật gì vào các khoảng trống của thiết bị.**
- **Không sử dụng các nguyên liệu bị cấm như được nêu trong hướng dẫn này. (Trang VN6)**

- **Rút phích cắm khi thiết bị không được sử dụng.**
- **Rút phích cắm bằng tay. Không được rút bằng cách kéo dây điện.**
- **Lưu ý không để vấp hoặc vướng vào dây điện trong khi sử dụng.**
- **Để tránh nguy cơ do vô tình thiết lập lại bộ phận ngắt mạch, thiết bị này không được cung cấp qua thiết bị chuyển mạch bên ngoài, chẳng hạn như bộ hẹn giờ hoặc được kết nối với mạch tắt, mở định kỳ.**
- **Trong quá trình vệ sinh phải cẩn thận khi rửa phễu xay. Không vệ sinh phễu xay bằng tay trần.**
- **Luôn ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện nếu nó không được giám sát hay trước khi lắp ráp, tháo rời, di chuyển hoặc vệ sinh.**
- **Tắt thiết bị và ngắt khỏi nguồn điện trước khi thay phụ kiện hoặc chạm vào các bộ phận khi chúng đang hoạt động.**
- **Đảm bảo vận hành và bảo quản thiết bị như đã nêu trong bảng thông số kỹ thuật. (Trang VN9 “Thông số kỹ thuật”)**
- **Đảm bảo vệ sinh thiết bị đặc biệt là các bề mặt tiếp xúc với thực phẩm sau khi sử dụng. (Trang VN8 “Sau khi sử dụng”)**
- **Đây là sản phẩm dùng trong gia đình.**

Thông tin quan trọng

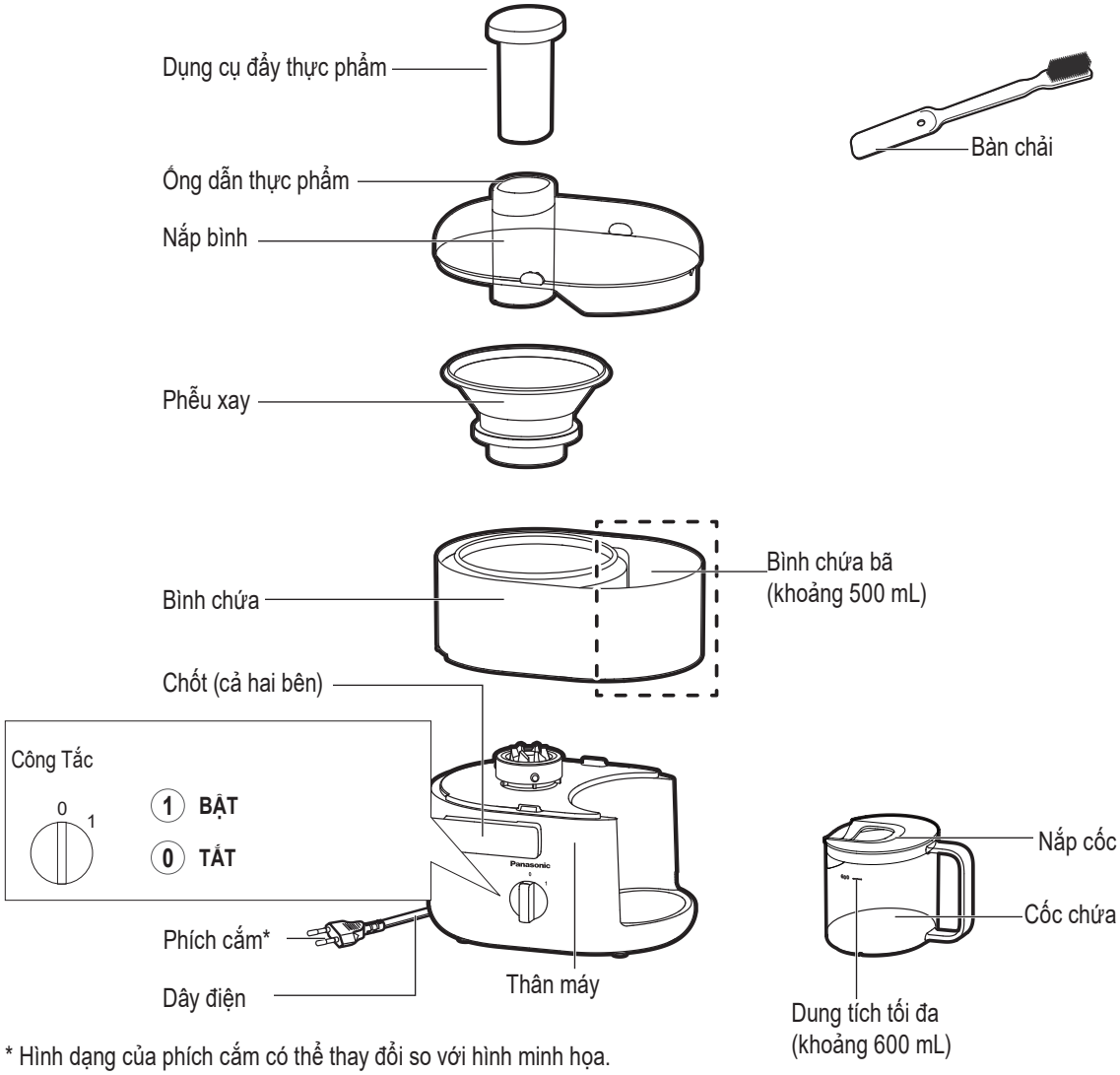
- Không sử dụng thiết bị ở khu vực ngoài trời.
- Không sử dụng thiết bị vào mục đích thương mại.
- Không đặt cối ép lên trên các nguồn sinh nhiệt hoặc vào lò vi sóng.
- Để tránh hỏng máy, lưu ý không làm rơi thiết bị hoặc linh kiện đính kèm.
- Không cuốn dây điện vòng quanh thân máy.
- Đảm bảo các bộ phận hoặc linh kiện đính kèm được lắp đặt chắc chắn trước khi sử dụng.
- Không sử dụng thiết bị nếu chưa có các nguyên liệu bên trong.

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 4 2023-01-05 19:42:53

Tên các phụ kiện và hướng dẫn

Máy ép trái cây

Phụ kiện



* Hình dạng của phích cắm có thể thay đổi so với hình minh họa.

Khóa an toàn

Khóa an toàn được thiết kế để ngăn máy ép trái cây bật lên khi bộ phận bình chứa không được đặt đúng vị trí.
Máy ép trái cây này chỉ có thể hoạt động khi chốt được đẩy vào vị trí (tham khảo hình minh họa).

VIỆT NAM

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 5 2023-01-05 19:42:53

Bảo vệ quá tải và quá nhiệt

Trong trường hợp quá tải và quá nhiệt, thiết bị bảo vệ được kích hoạt để dừng hoạt động và điều đó là bình thường. Sau khi máy dừng quay, hãy làm theo các bước dưới đây:

- Không sử dụng thiết bị lặp đi lặp lại mà không có biện pháp ứng phó nào.

1 Xoay công tắc xoay về vị trí "0", rút phích cắm của thiết bị.

2 Loại bỏ hết các chất bám trên thân máy. Lấy hết thức ăn dư thừa tích tụ ra khỏi phễu xay/nắp bình.

- Nếu có sử dụng các nguyên liệu không được khuyến nghị thì hãy loại bỏ chúng.

3 Lắp lại các phụ kiện, sau đó bắt đầu lại. (Trang VN7)

Nếu thiết bị vẫn không hoạt động sau khi thực hiện các bước trên, bảo vệ quá nhiệt đã được kích hoạt.

Xoay công tắc về vị trí "0", rút phích cắm và để thiết bị nghỉ khoảng 15 phút trở lên (cho đến khi thân máy hết nóng) để giải phóng bảo vệ quá nhiệt trước khi sử dụng lại.
(Nếu thiết bị vẫn không hoạt động, hãy liên hệ với trung tâm bảo hành của Panasonic để kiểm tra hoặc sửa chữa.)

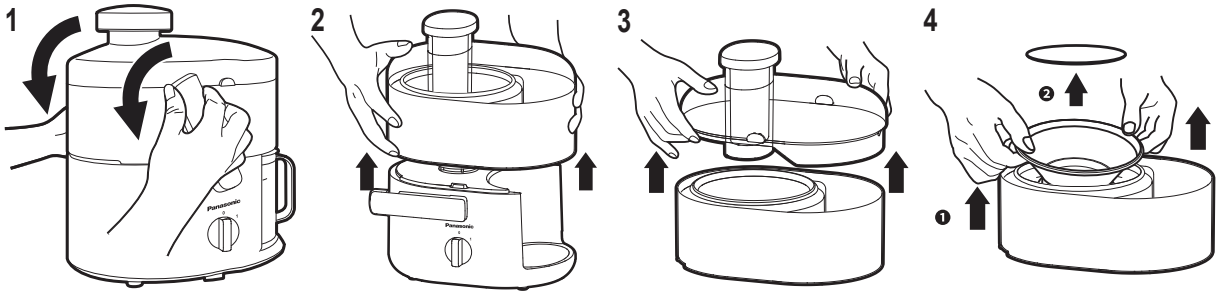
Trước khi sử dụng

Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu hoặc khi không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, vệ sinh tất cả các bộ phận có thể tháo rời, sau đó lắp ráp lại chắc chắn. (Trang VN7 "Cách sử dụng" và Trang VN8 "Sau khi sử dụng")

Biện pháp Phòng ngừa Xử lý

- Các nguyên liệu không nên sử dụng:
  Trái cây mềm xay ra bột nhuyễn và có thể làm tắc phễu xay như chuối, đào, mơ, v.v.
  Các nguyên liệu ép được ít nước có thể làm tắc máy như lá húng quế tươi, v.v.
  Các nguyên liệu cứng có thể gây hỏng máy như mía, dừa v.v.
- Trước khi ép hãy bỏ hết hạt cứng ra khỏi trái cây như ổi, vv. Các loại hạt cứng khó lấy như lựu không được cho vào máy ép.
- Trong suốt quá trình sử dụng ban đầu, thiết bị có thể gây một số mùi khó chịu (mùi khét nhẹ) nhưng tình trạng này là bình thường.
- Một số nguyên liệu có thể tạo nhiều bột tích tụ vào nắp cối khiến máy ngừng hoạt động. (Bảo vệ quá tải và quá nhiệt: tham khảo trang VN6)
- Trước khi bật thiết bị, hãy đảm bảo tất cả các bộ phận được lắp đặt một cách chính xác.
- Một số nguyên liệu có thể tích tụ ở nắp bình và phễu xay. Hãy tắt nguồn máy ép và loại bỏ hết các phần bị tích tụ trước khi tiếp tục ép để tránh rò nước ép ra ngoài.

Tháo rời



Nhả chốt hai bên trước khi mở nắp bình chứa.

Nhấc bộ phận bình chứa.

Nhẹ nhàng nhấc dụng cụ đẩy thực phẩm và nắp bình lên.

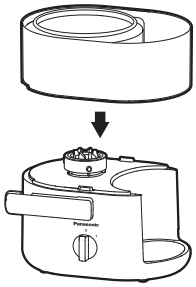
① Nhấc phễu xay.
② Tháo đệm phễu xay.

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 6 2023-01-05 19:42:53

Cách sử dụng

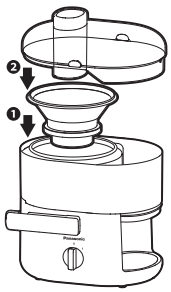
1 Đặt bình chứa lên thân máy.

- Đảm bảo đặt bình chứa vào đúng vị trí trên thân máy.



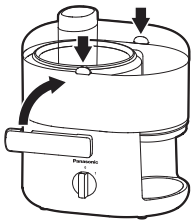
2

① Đặt phễu xay vào trong bình chứa và cố định vị trí.
② Đậy nắp bình lại.



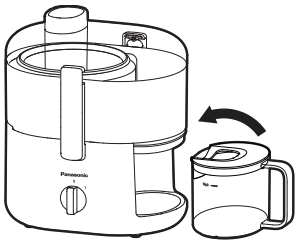
3 Xoay chốt (cả hai bên) bằng cách dùng cả hai tay giữ nắp bình cho đến khi nghe thấy tiếng "cạch".

- Nếu không chốt đúng, động cơ sẽ không hoạt động.

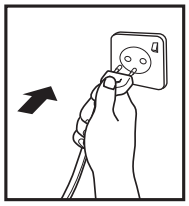


4 Lắp cốc chứa vào thân máy.

- Đặt cốc chứa đúng cách, nếu không nước trái cây có thể chảy ra ngoài.

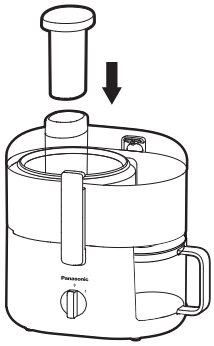


5 Cắm chặt phích cắm điện vào ổ cắm. Xoay núm công tắc đến vị trí tốc độ thích hợp.



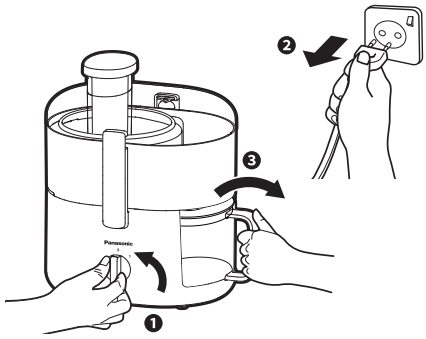
6 Lần lượt cho từng nguyên liệu vào ống dẫn thực phẩm, sau đó dùng dụng cụ đẩy thực phẩm ấn từ từ xuống.

- Đặt cốc chứa đúng cách, nếu không nước ép có thể chảy ra ngoài. Khi bình chứa bã/ cốc chứa nước ép đầy, hãy đổ chúng ra ngoài. Xoay núm công tắc sang vị trí "0" trước khi tháo bình chứa và cốc chứa.
- Tùy thuộc vào loại nguyên liệu và lượng nguyên liệu, các miếng nguyên liệu, hạt và nước ép có thể bắn ra khỏi ống dẫn thực phẩm.



7 Sau khi sử dụng, xoay núm công tắc về vị trí "0" và rút phích cắm.

- Tháo cốc chứa ra.
- Trước khi nhả chốt (cả hai bên), hãy đảm bảo phễu xay đã ngừng quay hoàn toàn.
- Tùy thuộc vào loại và lượng nguyên liệu mà một số thành phần còn sót lại trong nắp bình.



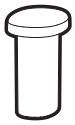
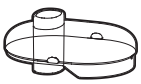
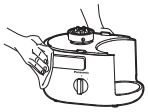
VIỆT NAM

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 7 2023-01-05 19:42:54

Sau khi sử dụng

- Trước khi tháo các bộ phận, hãy chắc chắn động cơ đã dừng hoàn toàn, sau đó rút phích cắm ra khỏi phích cắm.
- Vệ sinh kỹ các bộ phận sau mỗi lần sử dụng. Giữ cho tất cả các bộ phận luôn sạch sẽ và khô ráo.
- Không sử dụng benzen, chất pha loãng, chất tẩy trắng, cồn, mặt nylon của miếng bọt biển, bàn chải kim loại hoặc bột đánh bóng, v.v.
- Một số sự đổi màu của các bộ phận nhựa có thể xảy ra khi sử dụng. Ngay cả khi các bộ phận được rửa bằng miếng bọt biển, sự đổi màu không thể được loại bỏ hoàn toàn, nhưng nó không ảnh hưởng đến việc sử dụng. Nếu bạn làm sạch các bộ phận càng sớm càng tốt sau khi sử dụng, nó có thể được loại bỏ tương đối tốt.
- Khi vệ sinh các bộ phận trong máy rửa bát, không được để các vật nặng đè lên trên các bộ phận đó.

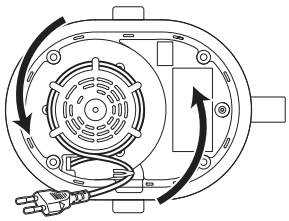
Làm sạch

	 Dụng cụ đẩy thực phẩm	 Nắp bình	Nắp cốc	Cốc chứa	Bình chứa	Phễu xay	 Thân máy
Nước máy	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✘
Máy rửa chén	✔	✔	✔	✔	✔	✘	✘
Khăn ẩm đã vắt khô	✔	✔	✔	✔	✔	✘	✔
Bàn chải	✘	✘	✘	✘	✘	✔	✘
Miếng cọ rửa	✘	✘	✘	✘	✘	✘	✘
Bọt rửa mềm	✔	✔	✔	✔	✔	✘	✔
Ghi chú	Sử dụng miếng bọt biển mềm rửa từng bộ phận trong nước lạnh hoặc nước ấm. Xả sạch và lau khô trước khi cất đi.				● Sử dụng miếng bọt biển mềm rửa từng bộ phận trong nước lạnh hoặc nước ấm. Xả sạch và lau khô trước khi cất đi. ● Khi sử dụng máy rửa bát, không được đặt bình chứa bã xuống máy rửa bát. (Nó có thể bịbiến dạng.)	Rửa cẩn thận bằng bàn chải dưới vòi nước.	Dùng khăn ẩm sạch lau sạch bụi bẩn.

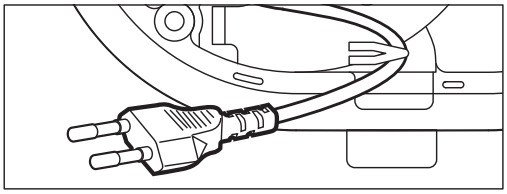
Cất giữ

Phích cắm và Dây diện

1) Lật ngược hộp mô tơ và quấn hai vòng dây diện như minh họa.



2) Kẹp dây diện để cố định dây diện vào đúng vị trí.



JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 8 2023-01-05 19:42:55

Xử lý sự cố

Trước khi gọi cho dịch vụ, vui lòng kiểm tra qua phần này.

Sự cố	Nguyên nhân và khắc phục
Thiết bị không bật.	● **Bình chứa/phễu xay/nắp bình/chốt (cả hai bên) chưa được để đúng vị trí.** → Lắp nó thật chặt. (Trang VN7) ● **Thiết bị bảo vệ quá tải hoặc quá nhiệt được kích hoạt.** → Tham khảo “Bảo vệ Quá tải và Quá nhiệt” để kiểm tra. (Trang VN6) ● **Phích cắm điện bị ngắt kết nối.** → Cắm chặt phích cắm điện vào ổ cắm.
Máy dừng quay đột ngột.	● **Thiết bị bảo vệ quá tải hoặc quá nhiệt được kích hoạt.** → Tham khảo “Bảo vệ Quá tải và Quá nhiệt” để kiểm tra. (Trang VN6)
Có tiếng ồn bất thường hoặc độ rung tăng lên.	● **Quá nhiều nguyên liệu** → Giảm lượng nguyên liệu. ● **Bình chứa/phễu xay/nắp bình chưa được lắp chặt.** → Lắp nó thật chặt. (Trang VN7)

VIỆT NAM

Thông số kỹ thuật

Nguồn điện	220 - 240 V ～ 50 - 60 Hz
Tiêu thụ điện	230 - 260 W
Định mức	Hoạt động liên tục (Lặp lại chu kỳ BẬT 2 phút và sau đó TẮT 2 phút)
Kích thước (Khoảng) (Rộng x Sâu x Cao)	272 x 201 x 283 (mm)
Khối lượng (Khoảng)	2.5 kg
Công suất (khoảng)	Bình chứa bã:500 mL ; Cốc chứa:600 mL

JZ50V169_MJ-CS101VN_20221005.indb 9 2023-01-05 19:42:55

Memo

Memo